

DANSK

Indroduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Med den nye Professional Power hårklipper fra Philips kan du klippe selv det kraftigste hår uden besvær. For at du kan få mest muligt ud af apparatet, anbefaler vi, at du læser følgende vejledning.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Skærenhed
- B** Klippetilbehør
- C** Opladeindikator med lys
- D** On/off-skydekontakt
- E** Håndgreb
- F** Tilslutningsstik
- G** Stor afstandskam
- H** Lille afstandskam
- I** Indstillingsindikatorer
- J** Stubbekam
- K** Indstillingsvælger
- L** Apparatstik
- M** Adapter
- N** Rensebørste

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Sørg for, at adapteren ikke bliver våd.

Advarsel

- Kontrollér, om den indikerede spændingsangivelse på adapter og apparat svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Adapteren indeholder en transformator og må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette kan være meget risikabelt.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følelsens eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Fjern klippetilbehøret fra håndtaget, før du rengør klippetilbehøret under vandhanen.

Forsigtigt

- Håndtaget må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.
- Brug ikke apparatet i badet eller under bruseren.
- Apparatets klippetilbehør opfylder de internationale godkendte IEC-sikkerhedsregler og kan skylles under rindende vand uden risiko (fig. 2).
- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- Apparatet må kun oplades med den medfølgende adapter.
- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå enhver risiko.
- Undlad at benytte apparatet, hvis klippetilbehøret eller en af kamme er beskadiget eller knækket, da det kan forårsage personskade.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til klipping af hovedhår på mennesker og bør aldrig anvendes til andre formål.

Overholdelse af standarder

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Klaringning

Opladning

Oplad apparatet i mindst 10 timer før første anvendelse eller efter en lang periode, hvor det ikke er blevet brugt. Når apparatet er fuldt opladet, har det en ledningsfri brugstid på op til 35 minutter.

Oplad aldrig apparatet i mere end 24 timer i træk.

1 Kontrollér, at apparatet er slukket.

2 Sæt det lille stik i apparatstikket, og sæt adapteren til stikkontakten (fig. 3).

3 Efter et par sekunder begynder opladeindikatoren at lyse for at vise, at apparatet oplades (fig. 4).

Bemærk: Opladeindikatoren slukker ikke og skifter ikke farve, når apparatet er fuldt opladet.

Optimering af de opladelige batteriers levetid

Sådan optimeres batteriernes levetid:

- Når apparatet er opladet første gang, tilrådes det at undlade yderligere opladning mellem klippingerne. Fortsæt blot med at bruge

apparatet, og vent med at genoplade det, til batterierne er næsten afladede.

- Tag adapteren ud af stikkontakten, når batterierne er fuldt opladet (det tager 10 timer).
- Aflad batterierne helt to gange om året ved at lade trimmeren køre, til motoren stopper. Genoplad herefter batterierne helt.

Klipning med ledning

Bemærk: Brug kun apparatet via lysnettet, når de genopladelige batterier er afladet.

Bemærk: Hvis batterierne er helt afladede, skal du vente et par minutter, før du tænder for apparatet.

1 Sluk for apparatet.

2 Sæt det lille stik i apparatet, og sæt adapteren i stikkontakten (fig. 3).

3 Tænd for apparatet efter nogle sekunder.

Sådan bruges apparatet

Klaringning til hårklipping

Anvend kun apparatet i rent, tørt hår. Anvend det ikke i vådt nyvasket hår.

1 Før du begynder at klippe, skal du sikre dig, at hovedet på den person, du skal klippe, befinder sig i den brysthøjde, så der er frit udsyn og en tilpas rækkevidde.

2 Red først håret godt igennem i vækstreningen (fig. 5).

Klipning med kam

Apparatet leveres med tre kamme til 15 forskellige hårlængder.

Den kortest mulige hårlængde efter klipping er 1,6 mm, og den længst mulige er 41 mm.

1 Vælg den kam, som du ønsker at benytte. Tabellen viser, hvor langt håret vil være efter klipping ved de forskellige indstillinger af hhv. den lille og den store kam.

Indstilling	Hårlængde efter klipping med den lille kam	Hårlængde efter klipping med den store kam
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Tip: Skriv eventuelt de indstillinger ned, som du har brugt til en bestemt frisure, så du har dem til næste gang.

Stubbekam til "skægstubbe-look"

- For at opnå et "skægstubbe-look" skal du først klippe med den lille kam indstillet til 1 (3 mm).
- Derefter skal du klippe håret med stubbekammen, så du opnår en hårlængde på 1,6 mm.

3 For at indstille kammen til den ønskede længde skal du trykke på indstillingsvælgeren (1) og skubbe kammen til den ønskede indstilling for hårlængden (2) (fig. 7).

Indstillingsindikatoren på kammen viser den valgte indstilling.

4 Tænd for apparatet.

5 For apparatet gennem håret med langsomme bevægelser.

- Klippingen bliver mest effektiv, når apparatet bevæges imod hårenes vækstrening.
- Da alle hårene ikke nødvendigvis gror i samme retning, skal du bevæge apparatet i forskellige retninger (opad, nedad eller på tværs) (fig. 8).
- Sørg for, at den flade del af kammen altid er i fuld kontakt med hovedbunden for at opnå et ensartet resultat.
- For apparatet hen over hovedet i overlappende baner for at sikre, at du får fat i alle de hår, der skal klippes.
- Det bedste resultat ved krøllet og langt hår eller sparsom hårvekst opnås ved at bruge en redekam til at lede håret ind imod apparatet.

Tilretning uden kam

Apparatet kan anvendes uden kam til ekstra kort klipping tæt mod huden (0,6 mm) eller til tilretning af hårgrænsen i nakken og omkring ørerne.

Vær meget forsigtig ved klipping uden afstandskam, da skærenheden fjerner ethvert hår, den berører.

1 Træk kammen af apparatet (fig. 9).

2 Før du går i gang med at tilrette hårgrænsen omkring ørerne, skal du rede hårspidserne ned over ørerne.

3 Hold apparatet i en sådan vinkel, at kun kanten af skærhovedet berører hårspidserne, når du trimmer konturerne omkring ørerne (fig. 10).

Klip kun hårspidserne. Hårgrænsen skal være tæt ved øret.

4 Ved tilretning af nakke og bakkenbarter skal du vende apparatet om og bevæge det i nedadgående strøg (fig. 11).

Brug kun langsomme og rolige bevægelser. Følg den naturlige hårgrense.

Rensning

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrapp rengøringsmidler såsom benzin, acetone eller æteriske olier til rengøring af apparatet.

Bemærk: Apparatet kræver ikke smøring. Rengør apparatet hver gang det har været brugt.

1 Kontrollér, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.

2 Fjern kammen fra apparatet.

3 Klippetilbehøret tages af ved at dreje det mod uret, indtil den åbne prik på håndgrebet er ud for pilen på tilbehøret (1). Derefter kan tilbehøret løftes af håndgrebet (2) (fig. 12).

4 Åbn skærenheden ved at skubbe det midterste af dens øvre ende opad med tommelfingeren og trække den af hårklipperen (fig. 13).

Pas på ikke at tabe skærenheden på gulvet.

5 Rengør skærenheden med varmt vand (maks. 40 °C).

6 Rengør klippetilbehøret under rindende varmt vand for at skylle de afklippede hår, der har samlet sig, ud (fig. 14).

7 Efter rengøring placeres den lille tap på skærenheden i hullet på klippetilbehøret, og skærenheden trykkes tilbage på klippetilbehøret (fig. 15).

8 Rengør håndgrebet og adapteren med den medfølgende rensbørste eller en tør klud.

Bemærk: Hverken håndgreb eller adapter er vandtætte.

9 Lad skærenhed og klippetilbehør tørre helt, før du atter samler apparatet.

Bemærk: Kontrollér, at de elektriske kontakter på klippetilbehøret er tørre, før du atter fastgør tilbehøret på håndgrebet.

10 Klippetilbehøret sættes på håndgrebet, så den åbne prik på håndgrebet står ud for pilen på klippetilbehøret (1). Drej derefter klippetilbehøret med uret, indtil pilen er ud for den farvede prik på håndgrebet (2) (fig. 16).

Udskiftning

Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå enhver risiko. Udskift kun beskadigede eller slidte tilbehørsdele eller kamme med originale Philips-tilbehørsdele eller -kamme.

Philips-reservedele (klippetilbehør; skærenhed, kamme, håndgreb, håndgreb og adapter) fås hos din Philips-forhandler.

Hvis du har problemer med at skaffe reservedele til apparatet, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i folderen "World-Wide Guarantee").

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 17).
- De indbyggede genopladelige batterier indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batterierne, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflever batterierne på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batterierne ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batterierne ud og bortskaffe dem på en miljømæssig forsvarlig måde.

Udtagning af de genopladelige batterier

De genopladelige batterier skal være fuldstændig afladede, før de tages ud.

1 Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køre, indtil motoren stopper af sig selv.

2 Fjern kammen fra apparatet.

3 Fjern klippetilbehøret fra håndgrebet.

4 Brug en skruetrækker til at fjerne skruen fra håndgrebet (fig. 18).

5 Adskil de to håndgrebsdele med hænderne (fig. 19).

6 Løft batterierne ud af apparatet (fig. 20).

7 Klip ledningerne tæt på batterierne over med en almindelig saks (fig. 21).

Apparatet må ikke tilsluttes lysnettet igen, efter batterierne er fjernet.

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler.

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome. Philipsin uudella Professional Power -kotiparturilla leikkaat paksuimmatkin hiukset, jotta kotiparturin käyttö olisi mahdollisimman sujuvaa ja mukavaa, lue seuraavat ohjeet huolellisesti.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Teräyksikkö
- B** Leikkausosa
- C** Latauksen merkkivalo
- D** Liukukytin
- E** Runko
- F** Liitäntä pistokkeelle
- G** Suuri ohjaukampa
- H** Pieni ohjaukampa
- I** Asetuksen ilmais-in
- J** Sänkikampa
- K** Asetuksen valitsin
- L** Pistoke
- M** Latauslaite
- N** Puhdistusharja

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisien varalle.

Vaara

- Suojaa sovitin kosteudelta.

Tärkeää

- Tarkista, että verkkolaitteessa ja laitteessa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen sähköverkkoon.
- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Irrota leikkausosa rungosta ennen kuin puhdistat leikkausosan juoksevalla vedellä.

Varoitus

- Älä upota runkoa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtele sitä vesihanalla.
- Älä käytä laitetta kylpy- tai suihkuhuoneessa.
- Laitteen leikkausosa täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamaäräykset, ja sen voi puhdistaa turvallisesti vesihanalla alla (Kuva 2).
- Käytä, lataa ja säilytä laite 15 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana tulevaa verkkolaitetta.
- Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Älä käytä laitetta, jos leikkausosa tai jokin kammoista on vaurioitunut tai rikki, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Tämä laite on tarkoitettu vain ihmisten hiusten leikkaamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.

Vastaavuu standardien kanssa

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetketien tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käyttöönotto

Lataaminen

Lataa laitetta vähintään 10 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa ja kun laite on ollut pitkään käyttämättömänä. Kun akku on ladattu täyteen, laitetta voi käyttää enintään 35 minuutin ajan ilman johtoa.

Älä lataa laitetta yli 24 tuntia.

1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.

2 Liitä pieni liitin laitteen liitäntään ja sen jälkeen latauslaite seinässä olevaan pistorasiaan (Kuva 3).

3 Muutaman sekunnin kuluttua latauksen merkkivalo syttyy osoitukseksi laitteen latautumisesta (Kuva 4).

Huomautus: Latauksen merkkivalon väri ei muutu

eiä se sammu, kun laitteen akku on ladattu täyteen.

Akkujen käyttöön pidentäminen

Voit pidentää akkujen käyttöikää toimimalla seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Kun laite on ladattu täyteen ensimmäisen kerran, älä lataa laitetta uudelleen käyttökertojen välillä. Käytä laitetta ja lataa se uudelleen vasta kun akut ovat lähes tyhjiä.
- Irrota verkkolaite pistorasista, kun akut ovat latautuneet täyteen (lataaminen kestää 10 tuntia).
- Käytä laitetta kaksi kertaa vuodessa niin kauan, että moottori lakkaa toimimasta. Lataa sitten akut uudelleen.

Hiusten leikkaaminen verkkojännitettä käyttäen

Huomautus: Käytä laitetta verkkovirralla vain silloin, kun akut ovat tyhjiä.

Huomautus: Jos akut ovat täysin tyhjiä, odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät laitteen.

1 Katkaise laitteesta virta.

2 Työnnä pieni liitin laitteeseen ja kytke latauslaite pistorasiaan (Kuva 3).

3 Kytke laitteeseen virta muutaman sekunnin kuluttua.

Käyttö

Hiustenleikkaun valmisteleminen

Käytä laitetta vain puhtaisiin, kuiviin hiuksiin. Älä leikkaa sillä vasta pestyjä hiuksia.

1 Tarkista ennen hiustenleikkaun aloitusta, että sen henkilön pää, jonka hiuksia leikataan, on leikkaajan rinnan korkeudella, jolloin pää on kokonaan selvästi näkyvissä ja helposti käsiteltävissä.

2 Kampaa hiuksia kasvuununtaan (Kuva 5).

Leikkaaminen ohjaukammen kanssa

Laitteen mukana toimitetaan kolme ohjaukampa, joissa on 15 eri leikkauspituusasetusta. Lyhin hiuksen pituus on 1,6 mm ja pisin pituus 41 mm.

1 Valitse käytettävä ohjaukampa.

Seuraavassa taulukossa on lueteltu leikkattujen hiusten pituudet käytettäessä pienen ja ison ohjaukammen eri asetuksia.

Pienen ja ison ohjaukammen asetukset		
Asento	Hiusten pituus käytettäessä pientä ohjaukampa	Hiusten pituus käytettäessä isoa ohjaukampa
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Vinkki: Kirjoita muistiin käyttämäsi asetukset seuraavia leikkauksia varten.

Sänkikammalla trendikäs säнки

- Saat aikaan muodikkaan sänciparran käyttämällä pienessä ohjaukammassa leikkauspituusasetusta 1 (3 mm).
- Leikkaa sen jälkeen hiukset sänkikampaa käyttämällä pituuteen 1,6 mm.

2 Liu'uta valittu kampa rungon kummallakin puolella oleviin uriin niin, että se napsahtaa paikalleen (Kuva 6).

3 Aseta ohjaukampa haluttuun leikkauspituuteen painamalla säätöpainiketta (1) ja liu'uttamalla ohjaukampa haluamasi pituusasetuksen kohdalle (2) (Kuva 7).

Valittu asetus näkyy ohjainkammassa.

4 Käynnistä laite.

5 Liikuta kotiparturia hitaasti hiusten läpi.

- Kun liikutat laitetta hiusten kasvuununtaa vastaan, se leikkaa tehokkaimmin.
- Koska kaikki ihokarvat eivät kasva samaan suuntaan, laitetta on liikuteltava eri suuntiin (ylös, alas tai vaaka-suunnassa) (Kuva 8).
- Varmista, että ohjaukammen sileä osa on aina tiiviisti kiinni ihossa, jolloin tuloksesta tulee tasainen.
- Tee päällekkäin meneviä vetoja pään yli varmistaaksesi, että kaikki leikattavat hiukset tulevat leikatuiksi.
- Ohjaa kiharorta, harvoja tai pitkiä ja ohuita hiuksia tavallisella kammalla laitetta kohti.

6 Leikatut hiukset kannattaa poistaa ohjaukammasta säännöllisesti leikkauksen aikana.

Jos ohjaukampaan on kertynyt paljon ihokarvoja, irrota ohjaukampa ja puhalla ja/tai ravista ihokarvat pois.

Hiusten muotoileminen ilman ohjaukampa

Jos haluat leikata hiukset hyvin lyhyiksi (0,6 mm) tai siistää hiusrajaa niskasta ja korvien ympäriltä, voit käyttää laitetta ilman ohjaukampa.

Ole varovainen käyttäessäsi laitetta ilman ohjaukampa. Teräyksikkö leikkaa tällöin kaikki hiukset, joihin se osuu.

1 Vedä ohjaukampa laitteesta (Kuva 9).

2 Ennen kuin muotoilet hiusrajan korvien ympäriltä, kampa hiusten latvat korvien päälle.

3 Kallista laitetta siten, että vain teräyksikön toinen reuna koskee hiusten latvoja, kun muotoilet hiusrajaa korvien ympärillä (Kuva 10).

Leikkaa vain hiusten latvat. Hiusrajan tulisi olla lähellä korvaa.

4 Muotoile niskan hiusraja ja pulisongit kääntämällä kotiparturia ja liikuttamalla sitä alaspäin (Kuva 11).

Liikuta laitetta hitaasti ja tasaisesti. Seuraa luonnollista hiusrajaa.

Puhdistaminen

Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä, asetonia tai eteerisiä öljyjä).

Huomautus: Laitetta ei tarvitse voidella. Puhdista laite aina käytön jälkeen.

1 Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja pistotulppa on irrotettu pistorasista.

2 Irrota ohjaukampa laitteesta.

3 Irrota leikkausosa kääntämällä sitä vastapäivään, kunnes rungon nuoli osuu lisäosan avoimen pisteen kohdalle (1). Irrota sitten lisäosa rungosta (2) (Kuva 12).

4 Työnnä peukalolla leikkausosan yläaidan

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Med den nye Philips Professional Power-hårklipperen kan du enkelt klippe selv de vanskeligste hårtyper.Vi anbefaler at du leser følgende informasjon for å få mest mulig ut av hårklipperen.

Generell beskrivelse (fig. 1)

A Klippeelement
B Klipperkam
C Ladelampe
D Av/på-bryter
E Håndtak
F Kontakt til apparatstøpsel
G Stor kam
H Liten kam
I Innstillingsindikasjon
J "Tredagers"-kam
K Innstillingsvelger
L Apparatstøpsel
M Adapter
N Rengjøringsbørste

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Pass på at adapteren ikke blir våt.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren og på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et kontrollert støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Fjern klipperkammen fra håndtaket før du rengjør klipperkammen under springen.

Viktig

- Håndtaket må ikke senkes ned i vann eller annen væske, og det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Ikke bruk apparatet i badekaret eller i dusjen.
- Klipperkammen på apparatet samsvarer med de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetsreglene og kan trygt rengjøres under springen (fig. 2).
- Apparatet skal brukes, lades og oppbevares ved en temperatur mellom 15 og 35 °C
- Bruk bare den medfølgende adapteren til å lade opp apparatet.
- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Ikke bruk apparatet når klipperkammen eller en annen av kammene er skadet eller ødelagt. Det kan forårsake skade.
- Dette apparatet er kun ment til klipping av menneskehår på hodet. Ikke bruk det til andre formål.

Overholdelse av standarder

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før bruk

Lading

Lad apparatet i minst 10 timer før du bruker det for første gang, eller når det ikke har vært i bruk på lang tid.

Når apparatet er fulladet, har det opptil 35 minutter ledningsfri brukstid.

Ikke lad apparatet i mer enn 24 timer.

- Pass på at apparatet er slått av.
- Sett inn det lille støpselet i kontakten til apparatet, og koble adapteren til stikkkontakten (fig. 3).
- Etter noen sekunder tennes ladelampen for å vise at apparatet lades (fig. 4).

Merk: Ladelampen endrer ikke farge og slukkes ikke når apparatet er fulladet.

Forlenge levetiden på de oppladbare batteriene

- Hvis du vil optimalisere levetiden på batteriene, må du følge instruksjonene nedenfor:
- Når apparatet er ladet opp for første gang, skal det ikke lades mellom hver gang det brukes. Fortsett med å bruke apparatet uten å lade det før batteriene er nesten tomme.
 - Ta adapteren ut av stikkkontakten når batteriene er fulladet (tar 10 timer).

- Tøm batteriene helt to ganger i året ved å la motoren gå til den stopper. Lad deretter batteriene helt opp.

Klipping med ledning

Merk:Apparatet skal bare brukes på strømnettet når de oppladbare batteriene er utladet.

Merk: Hvis batteriene er helt utladet, må du vente i noen minutter før du slår på apparatet.

- Slå av apparatet.
- Sett det lille støpselet i apparatet, og koble adapteren til stikkkontakten (fig. 3).
- Etter noen sekunder kan du slå på apparatet.

Bruke apparatet

Forberedelser for hårklipping

Apparatet skal bare brukes i rent og tørt hår. Ikke bruk det i nyvasket hår.

- Kontroller at personen som skal klippes, sitter slik at du har hodet hans/hennes i brysthøyde. Slik vil hele hodet være klart synlig og innen rekkevidde.

- Gre håret med vekstretningen (fig. 5).

Klippe med kam

Apparatet leveres med tre kammer for 15 forskjellige hårlengder. Den korteste hårlengden er 1,6 mm og den lengste gjenværende hårlengden er 41 mm.

- Velg den kammen du vil bruke.

Tabellen viser hvor langt håret vil bli etter at det klippes med de forskjellige innstillingene for den lille og den store kammen.

Innstillinger for den lille og den store kammen		
Innstilling	Hårlengde etter klipping med den lille kammen	Hårlengde etter klipping med den store kammen
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Tips: Skriv ned innstillingene du valgte til en bestemt frisyre, og bruk disse som veiledning ved en senere anledning.

- "Tredagers"-kam for "tredagers"-effekt**
 - Når du vil ha en "tredagers"-effekt, klipper du først med den lille kammen på innstilling 1 (3 mm).
 - Deretter klipper du håret med "tredagers"-kammen for en hårlengde på 1,6 mm.
- Skyv den valgte kammen inn i styresporene på begge sider av håndtaket til du hører et klikk (fig. 6).**
- Du setter kammen til ønsket innstilling ved å trykke på innstillingsvelgeren (1) og skyve kammen til ønsket hårlengdeinnstilling (2) (fig. 7).**
 - Innstillingsindikasjonene på kammen viser valgt innstilling.
- Slå på apparatet.

- Beveg apparatet langsomt gjennom håret.

- Det er mest effektivt å bevege apparatet mot hårvekstens retning.
- Siden alt håret ikke vokser i samme retning, må du bevege apparatet i forskjellige retninger (oppover, nedover eller på tvers) (fig. 8).
- Kontroller at den flate delen av kammen alltid er i kontakt med hodebunnen, slik at du får et jevnt resultat.
- Ta overlappende bevegelser over hodet slik at du får med deg alt håret som skal klippes.
- Bruk en håndkam til å føre håret mot apparatet for å oppnå best resultat for krøllete, tynt eller langt hår.

- Fjern løse hår regelmessig fra kammen.

Hvis det har samlet seg mye hår i kammen, tar du kammen av apparatet og blåser og/eller rister håret ut.

Konturer uten kam

Du kan bruke apparatet uten kammen når du vil klippe håret svært kort (0,6 mm), eller til å frisere nakken og området rundt ørene.

Vær forsiktig når du klipper uten kammen. Klippeelementet fjerner alt hår den kommer i berøring med.

- Trekk kammen av apparatet (fig. 9).
- Før du begynner å trimme rundt ørene, bør du kamme håret over ørene.

- Hold apparatet slik at bare én av kantene på klippeelementet berører hårtuppene når du former konturene rundt ørene (fig. 10).

Klipp bare hårtuppene. Hårgrensen bør være nær ørene.

- Hvis du vil trimme nakkehårene og kinnskjegget, må du snu apparatet og bevege det nedover (fig. 11).

Beveg apparatet sakte og jevnt. Følg det naturlige hårfestet.

Rengjøring

Bruk aldri trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin, aceton eller eteriske oljer, til å rengjøre apparatet.

Merk:Apparatet har ikke behov for smøring. Rengjør apparatet hver gang du har brukt det.

- Sørg for at apparatet er slått av og at det er koblet fra strømnettet.

- Ta kammen av apparatet.

- Du fjerner klipperkammen ved å snu den mot klokken til det åpne punktet på håndtaket er på linje med pilen på tilbehøret (1). Loft deretter tilbehøret av håndtaket (2) (fig. 12).

- Trykk den midtre delen av klippeelementet oppover med tommele, til det åpnes og du kan trekke den av apparatet (fig. 13).

Vær forsiktig slik at klippeelementet ikke faller på gulvet.

- Rengjør klippeelementet med varmt vann (maks. 40 °C).

- Rengjør klipperkammen under varmt rennende vann for å skylle ut akkviklett hår som har samlet seg i kammen (fig. 14).

- Etter rengjøringen plasserer du tappen på klippeelementet i sporet på klipperkammen og skyver klippeelementet tilbake på klipperkammen (fig. 15).

- Rengjør håndtaket og adapteren med rengjøringsbørsten som fulgte med, eller en tørr klut.

Merk: Håndtaket og adapteren er ikke vanntett.

- La klippeelementet og klipperkammen tørke helt for du setter dem tilbake på apparatet.

Merk: Kontroller at de elektriske kontaktene på klipperkammen er tørre før du fester kammen til håndtaket.

- Du fester klipperkammen ved å sette den på håndtaket slik at det åpne punktet på håndtaket er på linje med pilen på klipperkammen (1). Snu deretter tilbehøret med klokken til pilen er på linje med det fylte punktet på håndtaket (2) (fig. 16).

Utskifting

Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner. Erstatt ødelagt(e) eller slitt(e) tilbehør og kammer bare med originale Philips-erstatningsdeler eller -kammer. Philips-erstatningsdeler (klipperkammer, klippeelement, kammer; håndtak og adapter) er tilgjengelig fra Philips-forhandleren og autoriserte Philips-serviceentre. Hvis du har problemer med å få tak i erstatningsdeler til apparatet, tar du kontakt med Philips' forbrukerstøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet).

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet (fig. 17).
- De innebygde oppladbare batteriene består av stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted for batterier; Hvis du kan bytte apparatet med til å ta ut batteriene, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicecenter, der de vil ta ut batteriene for deg og behandle dem på en miljøvennlig måte.

Fjerne de oppladbare batteriene

Fjern bare de oppladbare batteriene når de er helt tomme.

- Koble apparatet fra stikkkontakten, og la det gå til motoren stopper.
- Ta kammen av apparatet.
- Ta klipperkammen av håndtaket.
- Bruk en skrutrekker til å fjerne skruen fra håndtaket (fig. 18).
- Ta de to delene av håndtaket fra hverandre med hendene (fig. 19).
- Loft batteriene ut av apparat (fig. 20).
- Klipp ledningene nær batteriene med husholdningssaks (fig. 21).

Ikke koble apparatet til strømnettet når du har tatt ut batteriene.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene til Philips på www.philips.com. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i

nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Med den nya Philips Professional Power-hårklipperen från Philips kan du enkelt klippa även det tjockaste håret. Vi rekommenderar att du läser följande information för att underlätta användningen av hårklipperen.

Allmän beskrivning (Bild 1)

A Trimsax
B Klipptillsats
C Laddningslampa
D På/av-knapp
E Handtag
F Uttag för apparatens kontakt
G Stor kam
H Liten kam
I Innstillningsindikatorer
J Stubbkam
K Inställningsväljare
L Apparatens kontakt
M Adapter
N Rengöringsborste

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Se till att adaptern inte blir blöt.

Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern och på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Ta bort klipptillsatsen från handtaget innan du rengör den under kranen.

Var försiktig

- Sänk aldrig ned handtaget i vatten eller någon annan vätska och skölj det inte under kranen.
- Använd inte apparaten i badet eller duschen.
- Apparatens klipptillsats är tillverkad i enlighet med internationellt godkända IEC-säkerhetsföreskrifter och kan rengöras säkert under kranen (Bild 2).
- Använd, ladda och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 15 °C och 35 °C.
- Använd endast den medföljande adaptern för laddning av apparaten.
- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Använd inte apparaten om klipptillsatsen eller någon av kammarna är skadad eller trasig eftersom det kan medföra skador.
- Apparaten är endast avsedd för att klippa hår på huvudet. Använd den inte för något annat ändamål.

Överensstämmelse med standarder

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Förberedelser inför användning

Laddning

Ladda apparaten i minst 10 timmar innan du använder den första gången och om du inte har använt den under en längre tid. När apparaten är fulladdad har den en sladdlös drifttid på upp till 35 minuter.

Ladda inte apparaten i mer än 24 timmar.

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut den lilla kontakten till uttaget på apparaten och anslut adaptern till vägguttaget (Bild 3).
- Efter några sekunder tänds laddningslampan för att visa att apparaten laddas (Bild 4).

Obs! Laddningslampan byter inte färg och släcks inte när apparaten är fulladdad.

Optimera de laddningsbara batteriernas livslängd

Optimera batteriernas livslängd genom att följa instruktionerna nedan:

- Ladda inte om apparaten mellan klippningarna när du har laddat den första gången. Fortsätt att använda den och ladda den bara när batterierna nästan är tomma.

- Ta ut adaptern ur vägguttaget när batterierna är fulladdade (vilket tar 10 timmar).
- Ladda ur batterierna helt två gånger om året genom att låta motorn gå tills den stannar. Ladda sedan upp batterierna helt igen.

Klippa med nätsladd

Obs! Kör apparaten med nätsladden endast när de laddningsbara batterierna är tomma.

Obs! Om batterierna är helt tomma bör du vänta några minuter innan du slår på apparaten.

- Stäng av apparaten.
- Sätt in den lilla kontakten i apparaten och anslut adaptern till ett vägguttag (Bild 3).
- Slå på apparaten efter några sekunder.

Använda apparaten

Förberedelser inför hårklipping

Använd apparaten endast på rent torrt hår. Använd den inte på nytvättat hår.

- Innan du börjar klippa ser du till att huvudet på personen vars hår du ska klippa är i samma höjd som ditt bröst så att huvudets alla sidor syns tydligt och lätt kan nås.

- Kamma igenom håret i växtriktningen (Bild 5).

Klippa med kam

Apparaten levereras med tre kammar och kan klippa i 15 olika längder. Den minsta hårlängden efter klippning är 1,6 mm och den längsta hårlängden efter klippning är 41 mm.

- Välj den kam du vill använda.

I tabellen visas hur långt håret blir efter klippning med den lilla och den stora kammens inställningar.

Inställningar för den lilla och stora kammen		
Inställning	Hårlängd efter klippning med liten kam	Hårlängd efter klippning med stor kam
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Tips: Skriv ned den inställning du använder för att klippa en viss frisy så att du kommer ihåg det nästa gång du vill klippa på samma sätt.

Stubbkam för ett stubbat utseende

- Om du vill skapa ett stubbat utseende klipper du med den lilla kammen, till en början inställd på läge 1 (3 mm).
- Sedan klipper du håret med stubbkammen så får du en hårlängd på 1,6 mm.

- För in den valda kammen i spåren på båda sidor av handtaget (ett klickljud hörs) (Bild 6).

- Ställ in kammen genom att trycka på inställningsväljaren (1) och skjuta kammen till önskad hårlängdsinställning (2) (Bild 7).
- Innstillingsindikeringen på kammen visar den valda inställningen.

- Slå på apparaten.

- För hårklipperen långsamt genom håret.
- Du klipper mest effektivt när du för apparaten mot hårets växtriktning.
- Eftersom allt hår inte växer åt samma håll måste du föra apparaten i olika riktningar (uppåt, nedåt eller tvärsöver) (Bild 8).
- Se till att den platta delen av kammen alltid har full kontakt med huvudet så att du får ett jämnt resultat.
- Gör några överlappande drag med hårklipperen över huvudet så att du säkert får med allt hår som behöver klippas.
- För att få ett bra resultat på lockigt, glesl eller långt hår kan du använda en kam och leda håret mot hårklipperen.

- Ta bort akkviklett hår från kammen med jämna mellanrum.

Om det samlas mycket hår i kammen tar du loss den och blåser eller skakar bort håret.

Konturklipping utan kam

Du kan använda apparaten utan kam om du vill klippa håret mycket nära huden (0,6 mm), eller när du skapar konturer för nacklinjen och området runt öronen.

Var försiktig när du klipper utan kam eftersom trimsaxen tar bort allt hår den kommer i kontakt med.

- Dra loss kammen från apparaten (Bild 9).
- Innan du formar hårkonturen runt öronen kammar du ned hårtopparna över öronen.

- Luta apparaten på ett sådant sätt att endast en kanten på trimsaxen rör vid hårtopparna när du formar konturerna runt öronen (Bild 10).

Klipp endast hårtopparna. Hårkonturen ska vara nära örat.

- Forma konturen i nacken och polisongerna genom att vända hårklipperen och dra med nedåtgående rörelser (Bild 11).

Använd långsamma och mjuka rörelser. Följ den naturliga hårlinjen.

Rengöring

Använd aldrig trykkluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin, aceton eller eteriska oljor till att rengöra enheten.

Obs! Apparaten behöver inte smörjas. Rengör apparaten efter varje användning.

- Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet.

- Ta bort kammen från apparaten.

- När du vill ta bort klippningstillbehöret vrider du det moturs tills den ofyllda ringen på handtaget är i linje med pilen på tillbehöret (1). Lyft sedan bort tillbehöret från handtaget (2) (Bild 12).

- Tryck den mittersta övre delen av klipperheten uppåt med tummen tills den öppnas och dra sedan loss den från apparaten (Bild 13).

Var försiktig så att du inte tappar trimsaxen.

- Rengör trimsaxen med varmt vatten (max. 40 °C).

- Rengör klipptillsatsen under kranen i varmt vatten så spolas håret som har samlats i tillsatsen bort (Bild 14).

- Efter rengöring för du in kanten på klipperheten i spåret på klipptillsatsen och trycker tillbaka trimsaxen på klipptillsatsen (Bild 15).

- Rengör handtaget och adaptern med den medföljande rengöringsborsten eller med en torr trasa.

Obs! Handtaget och adaptern är inte vattentäta.

- Låt trimsaxen och klipptillsatsen torka helt innan du sätter ihop apparaten.

Obs! Se till att klipptillsatsens elektriska kontakter är torra innan du sätter ihop tillsatsen med handtaget.

- När du fäster klippningstillbehöret placerar du handtaget så att den ofyllda ringen på handtaget är i linje med pilen på klippningstillbehöret (1).Vrid sedan tillbehöret medurs tills pilen är i linje med den fyllda ringen på handtaget (2) (Bild 16).

Byten

Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.

Ersätt endast en skadad eller sliten tillsats/kam med en Philips originaltillsats eller -kam. Originaldelar från Philips (klipptillsats, trimsax, kammar, handtag och adapter) finns att köpa hos Philips-återförsäljare och auktoriserade Philips-serviceombud.

Om du har svårt att få tag på originaldelar till apparaten kontakta du Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren).

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållsoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 17).
- De inbyggda laddningsbara batterierna innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batterierna innan du kassar apparaten och lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batterierna vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batterierna kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur